

COMMISSION FEDERALE D'EXPERTISE DES TYPES DE VEHICULES

Genre du véhicule <b>Camionnette</b>	Marque <b>KAISER</b>	Type <b>Jeep Zanzi - CJ5/CSPP *)</b>	Fiche d'homologation n° CH <b>3443 01</b>
---	-------------------------	---	--

MOYENS D'IDENTIFICATION "Jeep" sur paroi frontale, "Jeep Zanzi" de chaque côté de la cabine

"Jeep CJ5 / CSPP" sur plaquette du constructeur, sur tableau de bord  
"8305 ou "8318" devant le No du châssis et sur plaquette

Numéro du châssis frappé à droite, latéral sur longeron derrière roue avant

Signe d'identification du moteur frappé "4J" à l'avant au-dessus de la pompe

Constructeur **KAISER Jeep Motors Inc. Toledo (USA) - Importateur Fratelli Ambrosoli, Zurich**

CHASSIS Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4 Entraînement 3.ttes roues

Direction à gauche Assistance \_\_\_\_\_

Frein de service hydraulique, à 2-circuits, à expansion intern.

Frein auxiliaire ) méc., exp.int. Ralentisseur \_\_\_\_\_

Frein stationn. sur cardan Frein pr. rem. \_\_\_\_\_

Transmission méc. synchronisée Nombre vit. 3 x 2 \*\*)

Blocage differ. \_\_\_\_\_ Crochet rem. sel.demande Vitesse max. 90 km/h

CARROSSERIE Forme pont Nombre portes 2

Toit ouvert \_\_\_\_\_

Nombre de places : Total 2 ; AV 2 ; milieu \_\_\_\_\_ ; AR \_\_\_\_\_ ; Places debout \_\_\_\_\_

MOTEUR Genre en ligne Temps 4

Marque KAISER Carbur. ess.

Type 4 J

Position avant Nombre cyl. 4

Alésage 79,37 Course 111,125

Cylindr. 2199 cm<sup>3</sup> CV-Impot 11,2

CV-puiss. 66,2 DIN à 4000 t/m

Refroidissement eau

Bruit 85 dB (B) à 4000 t/m

Amortissement bruit 1 pot

270, Ø 180 +)

DIMENSIONS Voie AV 1250 AR 1250  
Diam. braquage G 11,2 DR 11,6

Empattement 2050 ( / / )

Dimensions ext. Dimensions int.

Longueur 4130 2380

Largeur 1600 1515

Hauteur 2090 250

Porte à faux AV 910

AR 1170 1110

lat. \_\_\_\_\_

POIDS Avant Milieu Arrière TOTAL

A vide 760 \_\_\_\_\_ 610 1370

Charge utile 150 \_\_\_\_\_ 520 670

Poids total 910 \_\_\_\_\_ 1130 2040

Garantie fabr. 910 \_\_\_\_\_ 1360 2040

Dimens. pneus 7,00-16 6 PR ou 8,45-15 4 Ply.

Charge p. essieu 1400 \_\_\_\_\_ 1400 \_\_\_\_\_

~~XXXXXXXXXX~~

Poids maxi remorquable 5080 kg ++)

Hauteur des ridelles 250 mm

## EQUIPEMENT

Equipement électrique 12 V  
 Feux de route 2/SEALED BEAM Avertisseur optique \_\_\_\_\_  
 Feux de crissement 2/ Bilux Feux de position 2/ combinés  
 Feux de gabarit \_\_\_\_\_ Feux de brouillard \_\_\_\_\_  
 Avertisseur 1/ électrique (1-ton) Niv. sonore 100 (dB/B)  
 Essuie-glace 2/ électriques Lave-glace \_\_\_\_\_  
 Feux arrières 2/ séparés Catadioptrés 2/ séparés  
 Feux stop 2/ combinés Feux de recul \_\_\_\_\_  
 Eclair. plaque contr. 1 à gauche comb. Plaque forme haute/oblongue XXXXX  
 Rétroviseur 2/ extérieur Indic. vitesse km/h  
 Indic. direction clign. 4  
 AV blanc latér. \_\_\_\_\_ AR orange  
 Avert. clign. \_\_\_\_\_ Lampes de travail \_\_\_\_\_  
 Feux complémentaires : \_\_\_\_\_

## INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Camionnette  
 Marque & type KAISER Jeep Zanzi CJ5/  
 Chassis n° \_\_\_\_\_ [CSPF]  
 Homologation n° CH 3443 01  
 Forme de la carr. pont  
 Couleur \_\_\_\_\_ (selon véhicule)  
 Places ass. : Total 2 ( 2 avant)  
 Poids à vide 1370 Carburant essence  
 CV 11,2  
 Charge utile 670 Cylindrée 2199 cm<sup>3</sup>  
 Poids total 2040 Poids de l'ensemble \_\_\_\_\_

## REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS :

- \* ) Modèle CSPF = pont fixe; pour pont basculant voir BT CH 3443 02
- \*\* ) Boîte à vitesses : Sur demande boîte à 4 vitesses
- + ) Amortissement bruit : Le couvercle du moteur doit être revêtu de masse anti-vibrations.
- ++) Possibilité de démarrage : 5540 kg (remorque 3500 kg) sur côte de 15 % = bon.  
Le frein à main retient le train-routier complet.

Lieu et date de l'expertise  
Thoune, 12.2.68

La commission d'expertise